



**靈糧堂怡文中學**  
**Ling Liang Church E Wun Secondary School**  
電話：2109 4000 傳真：2109 4066

**Circular 2020/2021 No.002**

22<sup>nd</sup> August, 2020

Dear Parents/Guardians,

**Promoting e-Learning with “Bring Your Own Device (BYOD)”**

In order to match with the Government’s “The Fourth Strategy on IT in Education (ITE4)”, the Education Bureau has proposed the project “Enhancing School’s Wi-Fi infrastructure-WiFi900”. Our school selected as one of the pilot schools has gained the grants to enhance the school’s Wi-Fi equipment in order to aid e-Learning. Much research shows that e-Learning increase students’ interest in learning, promotes the interactions between students and teachers and caters for learner diversity positively. In general, educators believe that BYOD is a key factor in the success of e-Learning. Therefore, our school will implement the BYOD project for the Form 1 to Form 3 students whereas Form 4 to Form 6 students will undergo a pilot scheme this school year. Students will use their own mobile device (iPad) to participate in learning activities in school.

The Community Care Fund (CCF) will implement an assistance programme, Provision of Subsidy to Needy Primary and Secondary Students for Purchasing Mobile Computer Devices to Facilitate the Practice of e-Learning, starting from the 2018/19 school year for three years, to subsidize the student who is receiving Comprehensive Social Security Assistance Scheme (CSSA) or full grant/half grant of the School Textbook Assistance Scheme to purchase mobile computer devices. During the three-year implementation period, each eligible student will receive the subsidy for purchase of a mobile computer device once. Parents should declare if it is the student’s first application or not. When a student beneficiary is promoted or has changed to a new school using a different device and the original device could not meet the learning needs in the new school, the beneficiary could then apply for an additional subsidy for purchasing a new device. In such case, the student concerned is required to return the used device to the original school. The original copy of the ‘Proof of Returning Mobile Computer Device’ should be attached for proof. If it is found that there is a repeated use of subsidy without declaration, parents have to purchase that iPad at its original price.

To minimize the expense from parents, we will make a group purchase through suppliers. Parents can use their discretion to decide whether or not to buy the mobile device from them. However, the above subsidy will not be received under yours discretion. Besides, our school can provide the iPad lending services for those families in need.

We select “Senco-Masslink Technology Ltd” as the suppliers to make a group purchase of mobile computer devices. The details are as follows.

<b>10.2” Apple iPad Wi-Fi 128GB</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>● 10.2-inch (diagonal) LED-backlit Multi-Touch display (with IPS technology)</li><li>● 2160 x 1620 pixel resolution at 264 pixels per inch (ppi)</li><li>● A10 Fusion chip with 64-bit architecture</li><li>● Embedded M10 coprocessor</li><li>● 1-year warranty</li><li>● MDM Mobile device management system (School can supervise the student’s iPad)</li><li>● iPad AppleCare+(2-year warranty) (\$388, optional additional product)</li><li>● iPad 10.2 PU Flip Case-Black (\$100, optional additional product)</li></ul>	
Total amount	\$3,048 + optional additional products
Half grant of the School Textbook Assistance Scheme	Under the assistance programme, parents should pay \$1,843 for the difference
Full grant of the School Textbook Assistance Scheme or Comprehensive Social Security Assistance Scheme	Under the assistance programme, free of charge

The assignment of group purchase is to help parents buy the mobile device in convenience. We declare that our staff do not have any direct or indirect financial interest in this procurement. Parents can voluntarily decide whether or not to purchase in group.

Please return the reply slip on the next page to the class teacher before 4<sup>th</sup> September, 2019. Should you have any inquiries, please contact Mr. Lou Wai Shing at 2109 4000.

Yours faithfully,

\_\_\_\_\_  
Mr. Law Wai Man  
Principal

**Reply Slip**

\_\_\_\_\_, 2020

Dear Principal,

I have noted the details of the Circular 2020/2021 No.002 on “Promoting e-Learning with “Bring Your Own Device (BYOD)””; and

1.  I would like to join this group purchase of mobile computer devices. (Reply question 2)  
  
 I would not like to join this group purchase of mobile computer devices.
  - I will prepare/buy the mobile device by myself.  
(Recommended model: Apple iPad 10.2”, 128GB, Wi-Fi)
  - I want to join the iPad lending service of the school.  
(Parents should pay the repairing fee for the man-made damage. Parents should return the iPad to school after the project.)
  
2.  I would like to buy the mobile device through “SENCO” without using subsidy.  
(Please refer to the order form.)  
  
 I am receiving subsidy from Half grant of the School Textbook Assistance, I would like to buy the mobile device.  
(Fee: \$1,843. Please submit a copy of the approved certificate from the SFAA. The documents submitted will not be returned.)  
(Reply question 3)  
  
 I am receiving subsidy from Full grant of the School Textbook Assistance or Comprehensive Social Security Assistance (CSSA).  
(Free of charge. Please submit a copy of the approved certificate from the SFAA or CSSA. The documents submitted will not be returned.)  
(Reply question 3)
  
3. I understand that during the three-year implementation period (From 2018/19 to 2020/21 school year), each eligible student can receive the subsidy once normally. If it is found that there is a repeated use of subsidy without declaration, parents have to purchase that iPad at its original price. I would like to report the status of my child is as below:
  - The first application (Have not applied by our / another school, including primary schools before).
  
  - The second application.  
My child studied in \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (Name of Original School) and received subsidy from the Community Care Fund to purchase a mobile computer device. As your school using a different device, my child needs to apply an additional subsidy for purchasing another suitable device. The used device was returned to the original school according to the regulation of the Education Bureau. The original copy of the **Proof of Returning Mobile Computer Device** is attached for proof.

Signature of parent/guardian: \_\_\_\_\_

Name of parent/guardian: \_\_\_\_\_  
(Block Letter)

Contact telephone number: \_\_\_\_\_

Name of Student: \_\_\_\_\_ Class: \_\_\_\_ Class No: \_\_\_\_

\*Please tick in the box as appropriate.




Ling Liang Church E Wun Secondary School 靈糧堂怡文中學  
iPad Purchase Program 2020 iPad 訂購計劃 2020  
Order Form 訂購表格

Order Reference No.: (For Office Use)

Personal Information 學生資料

* Student Name 學生姓名: _____ (Fill in ENGLISH)	* Class & Class No. 班別及學號: _____
* Parent Name 家長姓名: _____	* Mobile Phone No. 手提電話: _____
* Email: _____	

請在空格上填上(✓)



Description 產品內容	List Price 原價	Special Price 優惠價	CSSA/full grant 綜援/書簿全津	Half grant 書簿半津	Non grant 沒有資助
10.2" iPad Wi-Fi 128GB <input type="checkbox"/> Space Gray 太空灰 <input type="checkbox"/> Silver 銀色 <input type="checkbox"/> Gold 金色 (MW772ZP/A) (MW782ZP/A) (MW792ZP/A)	\$3,388	\$3,048			
iPad AppleCare+ 全方位服務計劃 (S6539ZX/A) AppleCare+ for iPad extends your coverage to two years from the original purchase date of your iPad. Get repair coverage for your iPad and its battery, including coverage for up to two incidents of damage from handling, each subject to a HK\$ 348 service fee. 適用於 iPad 的 AppleCare+ 全方位服務計劃，能讓你將保養期延長至原先購買 iPad 的啟動日期起計的兩年，並包括最多兩次意外損壞的保養服務，每次收取 HK\$ 348 服務費。 <b>**iPad AppleCare+ 全方位服務計劃必須與iPad同時購買。</b> <b>* AppleCare+ must be purchased together with the iPad as a bundle.</b> <a href="https://www.apple.com/hk/support/products/ipad.html">https://www.apple.com/hk/support/products/ipad.html</a>	\$488	\$388			
HKU Mobile Device Management 3-Year Subscription 三年 HKU 流動裝置管理系統 (iCLASS-MDM-3Y)	\$216	\$150			X
iPad 10.2 PU Flip Case - Black (TB-10.2-IPAD-PU-BLK) 	\$150	\$100			
<b>Total amount 總金額 (HK\$)</b>			<b>\$0</b>	<b>\$1,843</b>	

Payment Method 付款方式	Ref. No. 參考號碼:
<b>Non grant students 沒有資助學生</b> <input type="checkbox"/> Cheque 支票 (Cheque payable to "Senco-Masslink Technology Ltd." 抬頭為 "信港電腦有限公司") <input type="checkbox"/> Bank-in 銀行轉賬 (Company's HSBC account 公司匯豐帳號: 083-9-019817) *Copy the Payment Slip (form BANK / ATM) is required. 必須提供銀行轉賬證明副本	<b>Submit to class teacher before 4-Sep. 9月4日前遞交到班主任</b>
<input type="checkbox"/> Half grant 書簿半津: Cash 現金 / Cheque 支票 (HK\$1,843) (Payable: The IMC of Ling Liang Church E Wun Secondary School) (抬頭: 靈糧堂怡文中學法團校董會)	
<input type="checkbox"/> CSSA/full grant 綜援/書簿全津: Free 全免	

Order Procedure 訂購程序	Collection Venue 取貨地點
1. Complete order form - Choose model, fill in the personal details. 填寫訂購表格上的資料及簽署。 2. Half grant students are required to pay \$1,843 by cash/cheque. 符合書簿半津資格的學生須以現金/支票支付 \$1,843。 3. Please submit your order form and payment slip to class teacher on or before 04-September. 請於2020年9月4日前將訂購表格連同款項遞交到班主任。 4. Ordered products will be distributed at school on November. 訂購的產品將於2020年11月底在學校派發。	<b>Ling Liang Church E Wun Secondary School</b> <b>靈糧堂怡文中學</b>

**聲明**  
I, the undersigned, agree that this application is subject to the Terms and Conditions, which, as I now confirm, I have read and agreed. 本人已詳細閱讀，並同意接受以下的條款及細則。

Signature 簽署 \_\_\_\_\_ Date 日期 \_\_\_\_\_

**Terms and Conditions 條款及細則:**

- Purchase period is valid till 04 September 2020. 優惠期由即日起至2020年9月04日。
- This offer is valid for Ling Liang Church E Wun Secondary School. 此優惠只適用於靈糧堂怡文中學。
- This offer is not valid in conjunction with any other promotions. 此優惠不可與其他優惠同時使用。
- Incomplete order form will not be processed and may cause delay in the ordering process. 不完整的表格將不予受理，並可能導致在訂購過程中的延遲。
- Prices indicated are final and non-refundable. 訂購表格一經遞交，所選之產品將不可更改及取消。
- Senco-Masslink Technology Ltd. reserves the right to change the T&C or terminate the offer without any prior notice.  
如有任何爭議，信港電腦有限公司將擁有最終決定權，並保留權利隨時終止有關優惠，或更改有關之條款及細則而毋須另行通知。

Rev. 18Aug2020